

英国の法式に基づいて成立した裁判離婚 届書記入上の注意

すべて日本語で記入し、鉛筆や消えやすいインク等のご使用にならないようお願い致します。
届書の記入に際しては、届書の署名欄以外の箇所に記入し、コピーを作成したもの、あるいは当館ホームページよりダウンロード後パソコン等で入力・印刷したものに自署することでも構いません。但し、一部はコピーであっても署名欄には必ず直筆で自署して下さい。この欄もコピーの場合は、届出を受け付けできない場合がありますので、ご注意下さい。届出人の押印は任意です。
届書右側の記入(証人欄)は不要です。

届出年月日

郵送の場合は、書類を実際に投函する日付をご記入下さい。

届出先

当館に提出する場合は在エディンバラ日本国総領事として下さい。

氏名

夫及び妻の氏名を戸籍に記載されているとおりにご記入下さい。

生年月日

日本人の場合は和暦(昭和、平成)を用い、その他の国籍の方は西暦を用いて下さい。

住所

・行政区は County(州)と称する地区を除き、すべて「市」と表記して下さい。3-4ページの「行政区分リスト」をご参考にご住所の管轄行政区をお確かめ願います。記載方法が分からない場合は当館戸籍係までお問い合わせ下さい。

例1: 英国サウスラナークシャー市ハミルトン〇〇〇ドライブ〇〇番地

例2: 英国ダラム州ダラム市〇〇〇アベニュー〇〇番地〇号

・「世帯主の氏名」は、世帯の主催者である方の氏名をご記入下さい。外国籍の方の場合は「ラスト、ファーストミドルネーム」の順にカタカナで記入し、「氏」と「名」間に読点(、)をつけて下さい。ファーストネームとミドルネームの間に中点等は不要です。

本籍

日本人の場合、婚姻後の本籍、及び筆頭者の氏名を戸籍に記載されているとおりに書いて下さい。
番地、号は略さずにご記入下さい(「—」のような記号は不可。例: 1丁目2番地3号)。

夫または妻が外国籍の場合は、国名をご記入下さい。

父母の氏名

父母が現在婚姻しているときは、母の氏は書かずに名のみご記入下さい。外国籍の方の場合は、「ラスト、ファーストミドルネーム」の順にカタカナで記入し、「氏」と「名」間に読点(、)をつけて下さい。ファーストネームとミドルネームの間に中点等は不要です。

離婚の種別

「判決」に印を付け、確定日を和暦で記入して下さい。

婚姻前の氏にもどる者の本籍

・夫または妻が外国籍の場合 - 記入不要です。
・双方が日本人の場合 - 該当する項目に印を付け、本籍地住所の番地、号を略さずにご記入下さい。

未成年の子の氏名

原則として、英国における子の親権は父母の共同親権となります。この場合には本欄にお子様の氏名を記載して届け出ることはできませんので、空欄として下さい。但し、離婚届提出前に親権

者双方で協議の上、親権者を定めた場合には記載方法が異なりますので、当館戸籍担当までお問い合わせ下さい。

同居の期間

和暦で記入して下さい。

別居する前の住所

上記住所欄と同様にご記入下さい。

その他

離婚判決確定日を和暦で記入し、裁判所名を明記の上、下記の文言をご記入下さい。

「令和〇年〇月〇日 英国〇〇〇〇地方裁判所にて離婚判決確定。

同離婚判決確定証明書添付。」

* Sheriff Court は「地方裁判所」、Court of Session は「家庭裁判所」となります。

届出人署名押印

- ・日本人 — 戸籍に記載されているとおりに楷書体の日本語で署名して下さい。
押印は任意です。
- ・その他の国籍 — 記入は不要です。

在エディンバラ総領事館 領事部戸籍係

電話: 0131-225-4777 (日本語の音声ガイダンスを選択され、2番をお選び下さい)

Email: ryoji@ed.mofa.go.jp

行政区分リスト

在エディンバラ日本国総領事館

スコットランド (()内は各行政区に所在する町村名例)

Argyll and Bute	アーガイルアンドビュート市	(Helensburgh, Oban, Dunoon)
Aberdeenshire	アバディーンシャー市	(Fraserburgh, Huntly, Inverurie, Stonehaven)
Aberdeen	アバディーン市	
Angus	アングラス市	(Montrose, Arbroath, Carnoustie)
East Ayrshire	イーストエアシャー市	(Kilmarnock, Dunlop, Stewarton)
East Dunbartonshire	イーストダンバートンシャー市	(Kirkintilloch, Bearsden, Milngavie, Bishopbriggs, Lennoxton)
East Renfrewshire	イーストレンフルーシャー市	(Busby, Giffnock, Newton Mearns, Clarkston)
East Lothian	イーストロジアン市	(Musselburgh, Haddington, Dunbar)
Inverclyde	インバークライド市	(Greenock)
Western Isles	ウエスタンアイルズ市	
West Dunbartonshire	ウエストダンバートンシャー市	(Dumbarton, Clydebank, Balloch)
West Lothian	ウエストロジアン市	(Livingston, Bathgate, Linlithgow, Broxburn)
Edinburgh	エディンバラ市	
Orkney Islands	オークニーアイランズ市	
Glasgow	グラスゴー市	
Clackmannanshire	クラックマナンシャー市	(Alloa, Dollar, Tillicoultry)
South Ayrshire	サウスエアシャー市	(Ayr, Troon)
South Lanarkshire	サウスラナークシャー市	(East Kilbride, Uddingston, Hamilton, Rutherglen, Bothwell, Blantyre)
Shetland Islands	シェットランドアイランズ市	
Stirling	スターリング市	(Bridge of Allan, Dunblane, Killin)
Dundee	ダンディー市	
Dumfries and Galloway	ダンフリースアンドギャロウェイ市	(Dumfries, Moffat, Langholm)
North Ayrshire	ノースエアシャー市	(Isle of Arran, Irvine, Kilwinning)
North Lanarkshire	ノースラナークシャー市	(Cumbernauld, Motherwell, Airdrie, Coatbridge, Wishaw)
Perth and Kinross	パースアンドキンロス市	(Perth, Kinross, Pitlochry, Dunkeld)
Highland	ハイランド市	(Inverness, Fort William, Nairn Grantown-on-Spey, Isle of Skye)
Fife	ファイフ市	(Dunfermline, Kirkcaldy, St Andrews)
Falkirk	フォルカーク市	(Larbert, Grangemouth)
Scottish Borders	スコティッシュボーダーズ市	(Peebles, Galashiels, Melrose)
Midlothian	ミッドロジアン市	(Dalkeith, Roslin, Penicuik)
Moray	マーリー市	(Elgin, Forres)
Renfrewshire	レンフルーシャー市	(Renfrew, Bridge of Weir, Paisley)

北イングランド	(()内は各行政区に所在する町村名例)	
County Durham	ダラム州	(Durham, Peterlee, Newton Aycliffe, Chester-le-Street, Bishop Auckland, Seaham, Barnard Castle, Crook, Consett, Spennymoor)
Northumberland	ノーサンバランド州	(Berwick-upon-Tweed, Ponteland, Hexam, Arnwick)
Westmorland and Furness	ウエストモーランドアンドファーネス市	(Penrith, Windermere, Kendal, Barrow-in-Furness)
Cumberland	カンバーランド市	(Carlisle, Cockermouth, Keswick, Maryport, Workington, Whitehaven)
Gateshead	ゲイツヘッド市	(Ryton, Rowlands Gill, Whickam, Birtley)
South Tyneside	サウスタインサイド市	(South Shields, Boldon, Jarrow, Hebburn)
Sunderland	サンダーランド市	(Washington, Houghton le Spring)
Stockton-on-Tees	ストックトンオンティーズ市	(Eaglescliffe, Ingleby Barwick, Yarm, Billingham)
Darlington	ダーリントン市	
Newcastle upon Tyne	ニューカッスルアポンタイン市	
North Tyneside	ノースタインサイド市	(Whitley Bay, Tynemouth, Wallsend, North Shields, Benton, Longbenton, Monkseaton)
Hartlepool	ハートルプール市	
Middlesbrough	ミドルズバラ市	
Redcar and Cleveland	レッドカーアンドクリーブランド市	(Marske-by-the-Sea, Guisborough)